

# Overheard in a Taxi

## 雙語計程車 英文句典



附  
中英親聲  
講解音檔

編著 © 劉怡均

雙語溝通懶人包

萬用情境聊天話題

Uber專區



*Where can I take you? No problem! The journey will take about twenty minutes. Let me open the trunk. We're almost there. Here we are. Sorry, Taiwan dollars only. Have a nice day.*

例句/對話/單字  
MP3雲端下載

貝塔 | 語測  
檢測學習平台

高點 | 美語系列





## 〈火速救援篇〉超好用、超好記、超簡單！

 MP3 000

還來不及將書裡的句子學到朗朗上口就載到外國客人？  
別擔心！此暖身篇就是幫助司機朋友們秒解決問題的懶人包，  
每天多看幾眼，從客人上車、簡短閒聊到收費送客一路暢通！

### 1. 問候

Hello. 哈囉！

Good morning. 早安！

How are you? 你好嗎？

### 2. 客人，你要去哪裡？

Yeah? 去哪？

Where to? 要去哪？

Where can I take you? 你要去哪裡？

### 3. 放行李

Let me open the trunk. 我開後車廂。

### 4. 確認目的地

National Taiwan University, right? 要去台大，對嗎？

### 5. 確認路線

Is Heping East Road okay? 走和平東路好嗎？

### 6. 詢問溫度

Is the temperature okay? 溫度還可以嗎？

### 7. 告知預估時間

It'll take about twenty minutes. 差不多要二十分鐘。



*What You Might Say!*

*What You Might Hear!*

### 8. 靠近目的地

We're almost there. 我們快到了。

### 9. 抵達目的地

Is here okay? 這邊停車可以嗎?

Here we are. 我們到囉。

### 10. 車費

OK. Two hundred, please. 好。麻煩，兩百元。

Your change. 找錢給你。

### 11. 聽不懂時

Excuse me? 不好意思（你剛說什麼）?

What was that? 你剛剛說什麼?

Sorry, say that again? 抱歉，再說一次。

### 12. 肯定回答

Okay. 好的。

Got it. 了解。

No problem. 沒問題。

### 13. 否定回答

I'm sorry. 抱歉。

I don't know. 我不知道。

Sorry, cash only. 不好意思，只收現金。

Sorry, Taiwan dollars only. 不好意思，只收台幣。



# Chapter 1

## 關於乘客的需求

如果句子不夠用，記得平時閱讀時，  
可預先標出你認為可能會派上用場的句子，  
這樣當遇到類似情境時一翻就到，迅速解決溝通問題！



# 02

## 客人想做什麼？

**D** → Driver (司機)

**P** → Passenger (乘客)

MP3 004

### 情境 1

**D** Where can I take you?

今天想去哪裡呢？

**P** Where can I get the best night view in Taipei?

台北哪裡看夜景最棒呢？

**D** I recommend<sup>1</sup> the Taipei 101 Observatory<sup>2</sup>.

我推薦去台北 101 觀景台。

核心句型 004-1

I recommend +  
地點.

### 情境 2

**D** Where would you like to go?

您想去哪裡？

**P** Can you take me to a night market where I can walk around?

帶我去一個可以四處走走的夜市。

**D** Sure, for a casual walk, you can go to Shilin Night Market.

沒問題，如果是要散散步，可以去士林夜市。

核心句型 004-2

You can go to + 地點.

### Word List

1. recommend [ˌrɛkəˈmɛnd] v. 推薦

2. observatory [əbˈzɜːvətɔːri] n. 觀景台；天文台





What You Might Say!

What You Might Hear!

★ 更多實用說法 ★

 MP3 005

Ch 1

關於乘客的需求

### 乘客

- I'd like to go shopping.  
我想去逛街。
- I want to go clubbing tonight.  
今晚我想去夜店。
- I need to buy some **souvenirs**<sup>3</sup> before heading to the airport.  
在去機場之前，我需要買一些紀念品。
- I want to go to the nearest beach to enjoy the sunset.  
我想去最近的海灘欣賞夕陽。
- Please take me to a local restaurant to try **authentic**<sup>4</sup> Taiwanese food.  
請帶我去一家在地的餐廳，品嚐正宗的台灣美食。

### 司機

- Sure, no problem.  
好的，沒問題。
- I'll take you to Heping Island.  
我載你到和平島。

 MP3 006

3. souvenir [ˈsu:vənɪr] *n.* 紀念品

4. authentic [əˈθɛntɪk] *adj.* 正宗的；真正的；可靠的；可信的



## 基本應對用語

**乘客** 🚗 MP3 019

Can you take me to + 地點?

可以載我去……嗎?

I want to go to + 地點.

我想要去……。

I need to get to + 地點.

我要去……。

Grand Hyatt Taipei, please.

到台北君悅酒店，謝謝。

核心句型 🚗 019-1

地點, please.

I'm in a hurry/rush.

我趕時間。

Are we almost there?

請問快到了嗎?

Please turn around.

麻煩你掉頭。

核心句型 🚗 019-2

Would you mind doing + 某事?

Would you mind turning the music volume down?

你介意把音樂音量轉小聲一點嗎?

Can you let me off here?

可以讓我在這裡下車嗎?

This is me/it.

這邊停就可以。

Thank you.

謝謝你。





What You Might Say!

What You Might Hear!

司機  MP3 020

Where to ?

要去哪裡？

核心句型  020-1

\_\_\_\_\_ is a good choice.

If you have time, Taipei 101 is a good choice.

如果你有時間，去台北 101 看看是個不錯的選擇。

It will take about 20 minutes.

車程大概需要二十分鐘。

核心句型  020-2

It will take about + 時間.

Is the temperature okay for you?

請問溫度這樣可以嗎？

If you need anything, just tell me.

如果你有什麼需要，請隨時告訴我。

Feel free to let me know.

有什麼需求，都可以隨時讓我知道。

Sorry, I didn't get that.

不好意思，我剛剛沒聽懂你的意思。

Could you say that again?

能麻煩你再說一遍嗎？

Sure, no problem.

當然，沒有問題。

Of course.

當然（沒有問題）。

Thank you very much.

非常感謝你。

Ch 1

關於乘客的需求





Part 2  
行車途中

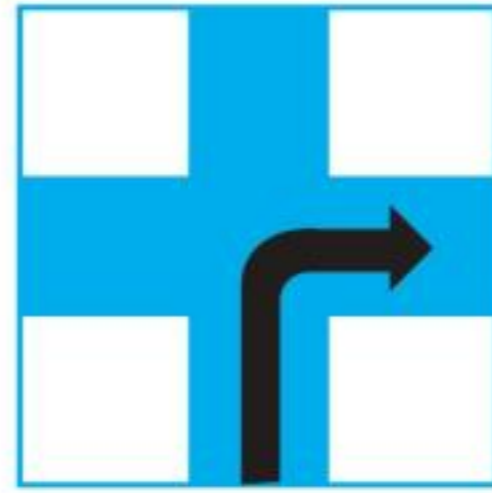
# 01

## 行進方向圖解

MP3 038



turn left  
左轉



turn right  
右轉



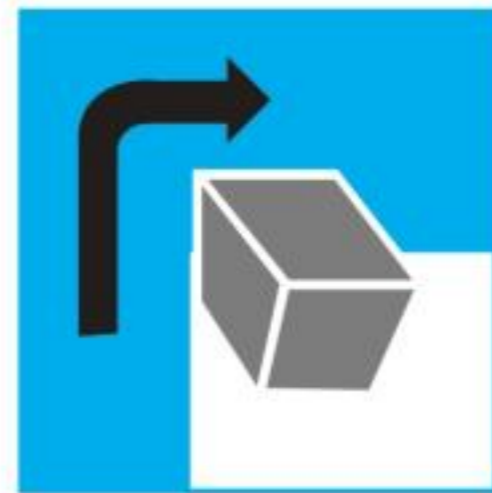
go straight  
直走



go straight to the end  
直走到底



cross<sup>1</sup> the bridge  
穿過橋



go around the corner  
繞過轉角





What You Might Say!

What You Might Hear!

★ 更多實用說法 ★

 MP3 039

### 乘客

- Stay in the left lane. 保持在左側車道。
- Get in the right lane. 開到右側車道。
- Turn right at the next intersection, please.  
下個路口請右轉。
- Go straight for two **blocks**<sup>2</sup>.  
往前開兩個路口。
- Go straight to the end of this road, and then turn left.  
繼續開這條路到底，然後左轉。
- Please go straight until you **reach**<sup>3</sup> the **roundabout**<sup>4</sup>.  
請直直開到圓環路口。
- Keep going until you see the post office.  
一直開，直到你看到郵局。
- Just go around the **corner**<sup>5</sup>, and you'll find the entrance to the **building**<sup>6</sup>.  
拐一個彎，就可以看到大樓入口。

Ch 2

從叫車到下車

### Word List

 MP3 040

1. cross [krɒs] v. 穿過；橫跨
2. block [blɒk] n. 街口
3. reach [ri:tʃ] v. 抵達
4. roundabout [ˈraʊndəˌbaʊt] n. 圓環
5. corner [ˈkɔːnə] n. 轉角
6. building [ˈbɪldɪŋ] n. 建築物



穩固流暢英語能力，自信提升環遊國際。  
準確聽懂需求、描述突發狀況，打破語言障礙；  
網羅生活對話、例句與圖解，隨時派上用場！

### 雙語上路必備短句：

- ☑ Driver: Hello! What's your destination?  
司機：您好！今天要去哪裡？
- ☑ Passenger: To Zhongxiao Fuxing MRT Station, please.  
乘客：到忠孝復興捷運站，謝謝。



### 台灣特色輕鬆聊：

- ☑ Driver: If you're a foodie, you've come to the right place.  
司機：如果你喜歡美食，你來對地方了。
- ☑ Passenger: That's why I feel right at home here.  
乘客：這就是為什麼我在這裡感到如此親切呢。



### Uber 狀況專區

- ☑ Driver: Hi, this is your Uber driver. Where are you?  
司機：嗨，我是 Uber 司機，你在哪裡呢？
- ☑ Passenger: I'm right here, but I don't see your car.  
乘客：我就在這啊，但我沒看到你的車。



雙語計程車英文句典 定價：350元



58MMA14901

ISBN 978-626-98215-5-6



9 786269 821556

WM06023